

beschränkte lebenslange garantie

Ihr Drive Markenprodukt ist garantiert frei von Material- und Verarbeitungsschäden für die Lebenszeit des Originalkäufers.

Dieses Gerät wurde nach exakten Standards hergestellt und vor dem Versand sorgfältig inspiziert. Diese beschränkte lebenslange Garantie ist Ausdruck unseres Vertrauens in das Material und die Herstellung unserer Produkte und der Versicherung unserer Kunden auf jahrelangen und zuverlässigen Kundendienst.

Diese Garantie deckt keine Schäden am Gerät ab, die durch Mißbrauch oder Eigenverschulden des Benutzers oder normale Abnutzung entstehen. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Verschleißteile, wie z.B. Gummizubehör, Rollen und Griffe, die sich Abnutzen und regelmäßig ersetzt werden müssen.

Falls Sie noch Fragen zu Ihrem Drive Gerät oder dieser Garantie haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Drive-Fachhändler.



© 2012 Medical Depot, Inc. Tous droits réservés.
Drive est une marque de commerce de Medical Depot, Inc.
Port Washington N.Y. 11050 USA Fabriqué en Chine

sentra heavy duty wheelchair
extra wide

silla de rueda sentra,
extra ancha para uso pesado

fauteuil roulant robuste extra large
sentra

Per utilizzo con tutte le carrozzine
extralarge sentra heavy duty

sentra heavy duty-rollstuhl
extra breit



EU Authorized Representative
Drive Medical LTD
Ainley's Industrial Estate
Elland, West Yorkshire,
United Kingdom HX5 9JP

www.drivemedical.com

P682A/STD30DDAHTREV1





Item #STD3oDDA Shown
For use with all
Sentra Heavy Duty Extra Wide Wheelchairs

WEIGHT CAPACITY: 700 LBS

CAUTION:

Stability - Wheelchair is designed to be safe and stable as long as center of gravity is maintained while going about normal activities. Care must be taken while performing activities that shift your center of gravity in the chair. Never reach so far that require you to shift in the seat or bend over out of the chair. When you have to reach for objects that require you to lean, be certain front casters are pointing in a forward position that extends the wheel base and will stabilize the chair.

Ramps - Be sure of your own capabilities, limitations and strength before attempting to go up a ramp. Correct techniques on ramp negotiation should be shown to you by a qualified professional. Assistance is recommended when going up or down inclines greater than 10°. If you must stop on an incline, avoid sudden, abrupt movement when you resume movement. Because of backward angle of the chair, sudden abrupt movement could cause instability. Attempting to use the wheel lock brakes could result in accidental locking, tipping to one side, or cause a sudden stop. Avoid changing direction when going down an incline, as this could result in instability of tipping over.

Please read this manual carefully to insure safe usage and understanding of maintenance instructions.

Congratulations on your purchase of a Drive wheelchair. Drive wheelchairs are a product of quality engineering and are manufactured to meet our own highly rigid specifications and will surpass all your expectations.

Use and Safety

WHEEL LOCKS - Engage both wheel locks before getting in or out of chair, leaning forward in chair, or while in an elevator or wheelchair lift. Proper adjustment of wheel lock is at least 1/8" when locked. Locks are engaged by pushing handle completely forward. Adjustments to locks are made by loosening or tightening nut on the carriage bolt. Embed lock shoe at least 1/8" by sliding clamp toward rear wheel while handle is engaged in locked position. Tighten nut and bolt to secure in position. Test for correct locking action before actual use. Every 3 months, check wheel lock to ensure it is tight on frame. If loose, follow above adjustment instructions.

TIRES - Solid rubber tires need minimal maintenance, but should be cleaned occasionally with a damp cloth. Replace if tires become severely worn or cracking appears.

REMOVAL OF SWING-AWAY FOOT RESTS/LEG RESTS - Release lock by pushing on the front rigging lever. Swing-away foot rest /leg rest out and sideways. Lift to remove.

ADJUSTING LENGTH OF FOOTREST/LEG REST - When adjusting length of foot rests or leg rests, user should be sitting in wheelchair with feet on the foot plates. Loosen bolt on the clamp around support assembly. Raise or lower foot plate to desired position that will provide maximum support of thighs. Front rigging should not be

so low that it causes uncomfortable pressure to thighs at front of seat upholstery. Footrest should not be lower than 2-1/2" from the ground to ensure clearance.

ADJUSTING/ELEVATING LEG REST - Lift foot plate on leg rest assembly to desired position. Release leg rest assembly and it will automatically lock into place. To lower, push out on leg rest lever and lower foot plate to desired position.

WHEELS - Large rear wheels should be inspected at least once a month to ensure proper tightness. If wheel wobbles or is loose, release lock nut and tighten axle bolt slightly. Test for proper tightness by leaning chair to one side and spin adjusted wheel.

GENERAL CARE - Wipe chrome parts with a clean, soft cloth at least once a week. All metal parts can be cleaned with auto wax or similar products. If exposed to moisture, dry immediately. Do not use an abrasive cleanser that will scratch the finish.

TO OPEN CHAIR - Open wheelchair by tilting to one side and pushing down on seat rail until fully opened.

TO CLOSE/FOLD CHAIR - First fold foot plates to vertical position. Grab seat with both hands at front and back edge and lift. Or, tilt chair to one side and lift up on seat rail.

REMOVABLE ARMS - Remove arms by depressing spring button and lifting arms out of front and rear sockets.

EXAMINE THE FOLLOWING ANNUALLY.

- Back and seat for damage
- Bent frame or cross braces
- Loose, missing, or damaged nuts, bolts, and screws
- Hand grips and arm pads

Replace, repair, or tighten as necessary

WARNING

Do not attempt to adjust or operate wheelchair without reading carefully all instructions in this manual.

This wheelchair has not been approved as a seat that can be used within vehicles of any kind. Always transfer wheelchair user to a vehicle manufacturers approved seat and use safety restraints available.

Do not operate this wheelchair on roadways, streets or any surfaces with vehicular traffic.

Do not attempt to operate on inclines 10% or greater without proper assistance.

Be sure to completely engage wheel locks when getting in and out of wheelchair or when in elevator or wheelchair lift.

Wheelchair should be on a smooth, stable and level area with wheel locks engaged before transferring user in or out of wheelchair.

Do not adjust foot rests any lower than 2-1/2" from floor.

When getting in or out of wheelchair, do not stand on or apply weight to foot rests.

Before reaching or leaning forward, rotate casters to front of the wheelchair engage wheel locks to help prevent wheelchair from tipping over.

Do not lean over or apply weight to the top of wheelchair back. This can cause wheelchair to tip over. When trying to extend arms over back, only reach as far as your arm can extend without having to alter your seating position.

DO NOT stand on wheelchair.

DO NOT use wheel locks to slow your descent down an incline.

Abruptly changing directions while going down an incline could cause instability or possible tipping over.



Se muestra el artículo #STD30DDA
Se puede usar con todas las sillas de ruedas
Sentra, extra anchas para uso pesado

CAPACIDAD DE PESO: 700 LBS

PRECAUCIÓN:

Estabilidad - La silla de ruedas está diseñada para ser segura y estable siempre y cuando el centro de gravedad se mantenga mientras se realizan actividades normales. Se debe tener cuidado al realizar actividades que cambien su centro de gravedad en la silla. Nunca trate de alcanzar algo que requiere un cambio en la posición de la silla o que requiere que se estire fuera de la silla. Cuando tiene que alcanzar objetos que requieren que se haga hacia adelante, asegúrese de que las ruedas delanteras estén apuntando hacia el frente, esto amplía la base de la rueda y estabiliza la silla.

Rampas - Asegúrese de conocer sus propias habilidades, limitaciones y fortalezas antes de tratar de subir una rampa. Un profesional calificado debe mostrarle las técnicas correctas para maniobrar sobre rampas. Se recomienda que reciba ayuda al subir o bajar por pendientes mayores de 10°. Si Ud. debe detenerse sobre una pendiente, evite movimientos bruscos y abruptos cuando reanude el movimiento. Debido al ángulo hacia atrás de la silla, un movimiento abrupto puede ocasionar inestabilidad. El tratar de usar los frenos de las ruedas puede resultar en que se bloqueen accidentalmente, giren a un lado o se detengan repentinamente. Evite cambiar de dirección cuando baje sobre una pendiente ya que esto puede resultar en inestabilidad y voltearse.

Lea por favor este manual cuidadosamente para asegurarse de darle un uso adecuado y entender las instrucciones de mantenimiento.

Felicidades en la compra de su silla de ruedas Drive. Las sillas de rueda Drive son un producto de ingeniería de calidad y son fabricadas para cumplir con nuestras expectativas altamente rígidas y sobrepasarán todas sus expectativas.

uso y seguridad

CANDADOS DE LAS RUEDAS - Active los candados de ambas ruedas antes de subirse o bajarse de la silla, antes de inclinarse hacia el frente en la silla, o mientras está en un elevador de sillas de ruedas. El ajuste adecuado del candado de las ruedas es de al menos 1/8" cuando está bloqueado. Los candados se activan al presionar la manija completamente hacia adelante. Los ajustes a los candados se hacen al apretar o aflojar la tuerca que está sobre el perno de acarreo. Encaje la zapata del candado al menos 1/8" al deslizar la abrazadera hacia la rueda trasera mientras la manija está en la posición de bloqueada. Apriete la tuerca y el perno para asegurarlo en su posición. Haga una prueba para asegurarse de que esté bloqueada antes de usarla. Revise cada 3 meses los candados de las ruedas para asegurarse de que estén apretados sobre el armazón. Si están sueltos, siga las instrucciones de ajuste de arriba.

LLANTAS - Las llantas de hule sólido requieren de mantenimiento mínimo, pero deben limpiarse de vez en cuando con un trapo húmedo. Reemplace las llantas si están muy desgastadas o si aparecen grietas.

QUITANDO EL ESTRIBO GIRATORIO PARA PIES/PIERNAS - Desactive el candado al presionar la palanca del montaje de los pies. Gire hacia afuera el estribo para pies/piernas y muévelo hacia los lados. Levántelo para quitarlo.

AJUSTANDO LA LONGITUD DEL ESTRIBO PARA LOS PIES/PIERNAS

- Cuando ajusta la longitud del estribo para los pies/piernas, los usuarios deben estar sentados con los pies sobre las placas de los pies. Afloje el perno sobre la abrazadera alrededor del montaje del soporte. Levante o baje los estribos a la posición deseada que le proporcione el máximo apoyo a los muslos. El montaje frontal no debe estar tan bajo que produzca una presión incomoda a la parte posterior de los muslos en la parte del frente de la tapicería. El estribo no debe colocarse a una altura del piso menor de 2 pulgadas y medio para asegurar que se cuente con el espacio suficiente.

AJUSTANDO/ELEVANDO EL SOPORTE PARA PIERNAS

- Levante el estribo sobre el soporte para la piernas a la posición deseada. Libere el montaje del soporte para piernas y se bloqueará automáticamente en su lugar. Para bajarlo, jale hacia afuera la palanca del soporte para piernas y baje el estribo para pies a la posición deseada.

LLANTAS - Las llantas grandes traseras deben inspeccionarse al menos una vez al mes para asegurar que estén apretadas. Si la rueda se tambalea o está floja, quite la tuerca bloqueadora y apriete levemente el perno del eje. Verifique que está apretada correctamente al inclinar la silla hacia un lado y girar la rueda ajustada.

CUIDADO GENERAL - Limpie las partes de cromo con un trapo limpio y suave al menos una vez a la semana. Debe de limpiar todas las partes con cera para autos o productos similares. Si se expone a la humedad, séquela inmediatamente. No utilice un limpiador abrasivo que rallará el acabado.

PARA ABRIR LA SILLA - Abra la silla al inclinarla hacia un lado y presionar hacia abajo sobre el riel del asiento hasta que se abra completamente.

PARA CERRAR LA SILLA - Doble primero los estribos y colóquelos en una posición vertical. Agarre el asiento con ambas manos de la orilla del frente y de atrás y levántela. O, incline la silla hacia un lado y levántela hacia arriba del riel del asiento.

BRAZOS DESMONTABLES - Desmonte los brazos al presionar el botón de resorte y sacar los brazos de los soportes frontales y traseros.

REVISE ANUALMENTE LO SIGUIENTE.

- Daños en el asiento y el respaldo
- Armazón o refuerzos transversales doblados.
- Tuercas, pernos y tornillos sueltos, faltantes o dañados.
- Agarraderas y descansabrazos

Remplácelos, repárelos o apriételes si es necesario

ADVERTENCIA

No trate de ajustar u operar su silla de ruedas sin antes leer todas las instrucciones de este manual.

Esta silla de ruedas no ha sido aprobada como un asiento que puede usarse dentro de vehículos de cualquier tipo. En todo momento transfiera a un usuario de silla de ruedas a un asiento aprobado por el fabricante y utilice los cinturones de seguridad disponibles.

No utilice esta silla de ruedas sobre carreteras, calles o cualquier otra superficie con tráfico vehicular.

No intente su uso sobre pendientes de 10° o mayores sin la ayuda correspondiente.

Asegúrese de activar totalmente los candados de las ruedas cuando se suba o baje de la silla de ruedas o cuando esté sobre un elevador de sillas ruedas.

La silla de ruedas debe usarse sobre un área lisa, estable y nivelada y activar los candados de las ruedas al sentarse y pararse de la silla de ruedas.

No ajuste los estribos de los pies a una posición menor a 2 1/2" del piso.

Cuando se suba o baje de la silla de ruedas, no se pare o ponga peso sobre los estribos de los pies.

Antes de inclinarse o tratar de alcanzar algo, gire las ruedas hacia el frente de la silla de ruedas y active los candados para evitar que la silla se voltee.

No se incline o aplique peso en el respaldo de la silla de ruedas. Esto puede hacer que la silla se volteee. Cuando trate de poner los brazos en su espalda, hágalo sólo hasta donde alcancen sus brazos sin tener que cambiar su posición al estar sentado.

NO SE pare sobre la silla.

NO use los candados de las ruedas para detenerse mientras baja una pendiente.

Cambiar de dirección abruptamente mientras baja por una pendiente puede ocasionar inestabilidad o que se voltee.



Article no. STD30DDA illustré
Utiliser avec tous les
fauteuils roulants robustes extra large Sentra
CAPACITE : 700 LB (308 KG)

MISE EN GARDE :

Stabilité - Ce fauteuil roulant est conçu pour être stable et sécuritaire dans la mesure où le centre de gravité est maintenu correctement dans le cadre d'activités normales. Prenez des précautions particulières lorsque vous effectuez des mouvements qui déplacent votre centre de gravité. Ne faites jamais de mouvements qui exigent que vous vous déplaçiez sur le fauteuil ou que vous vous penchiez vers l'extérieur du fauteuil. Si vous devez vous étirer pour atteindre un objet, assurez-vous que les roues avant pointent vers l'avant, ce qui maximise l'empattement du fauteuil et augmente sa stabilité.

Rampes - Considérez vos capacités, limites et votre force avant d'entreprendre l'ascension d'une rampe. Un professionnel qualifié devrait vous indiquer la technique qui permet de négocier une rampe d'accès. Il est recommandé de demander de l'aide lorsque la rampe fait plus de dix degrés. Si vous devez immobiliser le fauteuil sur une rampe, évitez les mouvements brusques au redémarrage. Des mouvements brusques peuvent déstabiliser le fauteuil à cause du mouvement de recul. L'utilisation du frein par verrouillage peut causer un blocage accidentel, un renversement ou un arrêt brusque. Évitez de changer de direction lorsque vous descendez une rampe car ceci peut causer une instabilité du fauteuil et provoquer une chute.

Veuillez lire ce manuel avec attention et assurez-vous de bien comprendre les instructions d'utilisation et d'entretien.

Félicitations pour votre acquisition d'un fauteuil roulant Drive. Les fauteuils roulants Drive sont fabriqués selon les normes de qualité les plus élevées et dépasseront vos attentes.

Utilisation et sécurité

BLOCAGE DES ROUES - Activez les deux mécanismes de blocage des roues avant de vous installer ou de quitter le fauteuil, avant de vous pencher vers l'avant, ou lorsque vous êtes sur une plateforme élévatrice. Le mécanisme de verrouillage doit être engagé d'au moins 1/8 po (3,2 mm) lorsqu'il est activé. Engagez le mécanisme de verrouillage en poussant complètement la poignée vers l'avant. L'ajustement du mécanisme se fait à l'aide de l'écrou sur le boulon de carrosserie. Engagez le patin de verrouillage sur au moins 1/8 po (3,2 mm) en faisant glisser le support vers la roue arrière pendant que la poignée est en position « engagé ». Serrez l'écrou et le boulon. Faites des essais de verrouillage à vide avant d'utiliser le fauteuil. Tous les trois mois, vérifiez que le mécanisme de blocage de la roue est bien fixé au cadre. S'il est desserré, suivez les instructions ci-dessus pour l'ajuster.

PNEUS - Les pneus de caoutchouc pleins requièrent peu d'entretien mais doivent être nettoyés périodiquement à l'aide d'un chiffon humide. Remplacez les pneus s'ils sont très usés ou si des craquelures font leur apparition.

REMOVAL OF SWING-AWAY FOOT RESTS/LEG RESTS - Release lock by pushing on the front rigging lever. Swing-away foot rest /leg rest out and sideways. Lift to remove.

AJUSTEMENT DE LA LONGUEUR DU REPOSE-PIED / REPOSE JAMBE - Au moment d'ajuster la hauteur du repose-pied / repose-jambe, l'utilisateur devrait prendre place dans le fauteuil, avec les pieds sur les repose-pied. Desserrez l'écrou de la bride de serrage du support. Ajustez la hauteur du repose-pied en fonction de la taille de l'utilisateur. Le support ne devrait pas être abaissé au point de créer un inconfort pour les cuisses près du bord avant du fauteuil. Prévoyez un dégagement au sol d'au moins 2 · po (6,35 cm).

AJUSTEMENT DE LA LONGUEUR DU REPOSE-PIED / REPOSE

JAMBE - Au moment d'ajuster la hauteur du repose-pied / repose-jambe, l'utilisateur devrait prendre place dans le fauteuil, avec les pieds sur les repose-pied. Desserrez l'écrou de la bride de serrage du support. Ajustez la hauteur du repose-pied en fonction de la taille de l'utilisateur. Le support ne devrait pas être abaissé au point de créer un inconfort pour les cuisses près du bord avant du fauteuil. Prévoyez un dégagement au sol d'au moins 2 · po (6,35 cm).

AJUSTEMENT DU REPOSE-JAMBE - Ajustez d'abord la hauteur du repose-pied. Libérez le repose-jambe de manière à ce qu'il s'enclenche en position. Pour l'abaisser, appuyez sur le levier d'ajustement du repose-jambe et abaissez-le à la position désirée.

ROUES - Les grandes roues arrière doivent être inspectées au moins une fois par mois afin de s'assurer du serrage. Si une roue oscille ou est lâche, retirez le verrou de blocage et serrez légèrement l'écrou d'essieu. Penchez le fauteuil sur le côté et faites tourner la roue pour vous assurer de son bon fonctionnement.

ENTRETIEN GÉNÉRAL - Essayez les parties chromées à l'aide d'un chiffon propre et doux au moins une fois par semaine. Toutes les pièces métalliques peuvent être nettoyées à l'aide d'une cire pour automobile ou un produit semblable. Essayez immédiatement un fauteuil qui a été exposé à l'humidité. N'utilisez pas un récurant abrasif qui pourrait endommager la surface.

OUVRIR LE FAUTEUIL - Pour ouvrir le fauteuil, penchez-le sur le côté et appuyez sur le rail du siège jusqu'à ce qu'il soit complètement ouvert.

REPLIER / FERMER LE FAUTEUIL - Ramenez d'abord les repose-pied à la position verticale. Saisissez le fond du fauteuil à l'aide des deux mains par les bords avant et arrière et soulevez. Une autre méthode consiste à pencher le fauteuil sur le côté et à soulever le rail du siège.

APPUIE-BRAS AMOVIBLES - Pour retirer les appuie-bras, enfoncez les boutons poussoirs et soulevez les appuie-bras hors des réceptacles avant et arrière.

EFFECTUEZ CES VÉRIFICATIONS ANNUELLEMENT

- Dommages au dossier ou au siège.
- Cadre ou entretoise plié.
- Écrou, boulon ou vis desserré, manquant ou endommagé.
- Les poignées et les accoudoirs
- Remplacez, réparez ou serrez les pièces au besoin.

AVERTISSEMENT

Ne tentez pas d'ajuster ou d'utiliser ce fauteuil roulant avant d'avoir lu avec soin toutes les instructions contenues dans ce manuel.

Ce fauteuil roulant n'a pas été approuvé comme siège pouvant être utilisé dans un véhicule quel qu'il soit. Vous devez transférer l'utilisateur sur un siège approuvé par le fabricant du véhicule et utiliser les systèmes de retenue appropriés.

N'utilisez pas ce fauteuil roulant sur les routes, les rues ou les endroits où circulent les véhicules moteur.

N'utilisez pas le fauteuil sur une pente supérieure à dix degrés sans une assistance adéquate.

Assurez-vous d'avoir engagé le mécanisme de verrouillage des roues avant de prendre place ou de quitter le fauteuil, et lorsque le fauteuil se trouve sur une plateforme élévatrice.

Le fauteuil roulant doit se trouver sur une surface plane, stable et le mécanisme de verrouillage des roues doit être engagé avant de prendre place ou de quitter le fauteuil.

Prévoyez un dégagement au sol minimal de 2 · (6,35 cm) sous les repose-pied.

Ne mettez pas de poids sur les repose-pied lorsque vous prenez place ou que vous quittez le fauteuil.

Avant de vous pencher vers l'avant, faites pointer les roues avant vers l'avant et engagez le mécanisme de verrouillage des roues afin d'éviter un renversement du fauteuil.

Ne vous penchez pas par dessus le dossier du fauteuil et n'y mettez pas votre poids. Ceci peut faire basculer le fauteuil. Lorsque vous étirez vos bras vers l'arrière, faites-le sans modifier votre assise dans le fauteuil.

Ne tentez pas de vous tenir debout sur le fauteuil.

N'utilisez pas le mécanisme de verrouillage des roues pour ralentir votre course sur une pente.

Un changement soudain de direction sur une pente descendante peut causer une instabilité et un renversement du fauteuil.



Articolo illustrato n. STD30DDA
Per utilizzo con tutte le
carrozze extralarge Sentra Heavy Duty

CARICO UTILE: 317 KG

ATTENZIONE:

Stabilità - La carrozzina è progettata per la sicurezza e stabilità, se il baricentro viene mantenuto durante le normali attività. Muoversi con cautela quando si eseguono attività che spostano il centro di gravità della carrozzina. Non sporgersi mai così tanto da scivolare fuori dal sedile o da piegarsi. Se è necessario sporgersi per raggiungere oggetti, assicurarsi che le ruote anteriori siano rivolte avanti, in modo la base della ruota si allarghi e che la carrozzina sia stabilizzata.

Rampe - È necessario essere consapevoli delle proprie abilità, punti di forza e limiti prima di salire una rampa. Personale qualificato deve mostrare la tecnica corretta per affrontare una rampa. È necessario l'aiuto di un assistente per inclinazioni superiori a 10°. Se è necessario fermarsi su un pendio, evitare movimenti bruschi e improvvisi durante la prosecuzione. A causa dell'angolazione inclinata della carrozzina all'indietro, i movimenti bruschi possono causare instabilità. Azionando il bloccaggio delle ruote, queste si bloccano e la carrozzina si ribalta lateralmente o si ferma improvvisamente. Non cambiare direzione su un pendio, in quanto ciò porterebbe ad instabilità e ribaltamento della carrozzina.

Leggere attentamente queste istruzioni garantire un uso sicuro e comprendere le istruzioni di manutenzione.

Congratulazioni per l'acquisto di una sedia a rotelle Drive. La progettazione e i processi di fabbricazione di alta qualità delle carrozzine Drive soddisfano le vostre esigenze e superano le vostre aspettative.

Utilizzo e sicurezza

FRENI - Bloccare entrambi i meccanismi delle ruote prima di scendere dalla carrozzina, piegarsi in avanti o entrare in ascensore o su una piattaforma di sollevamento. La corretta regolazione dei blocchi delle ruote è di 0,31 cm (1/8 di pollice). I freni si azionano spingendo la maniglia completamente in avanti. La regolazione dei freni si effettua serrando o rilasciando la vite di bloccaggio. Il rivestimento dei freni deve essere almeno di 0,31 cm. Far scorrere il blocco della ruota posteriore, mentre la maniglia è attivata. Stringere dado e bullone. Verificare l'arresto fermata, prima di utilizzare effettivamente il blocco. Controllare i freni delle ruote ogni 3 mesi per assicurarsi che siano saldi sul telaio. Se fossero allentati, seguire le istruzioni sopra descritte.

PNEUMATICI - I pneumatici in gomma piena non richiedono praticamente alcuna manutenzione, ma dovrebbero essere puliti periodicamente con un panno umido. Sostituire i pneumatici quando sono usurati o rotti.

RIMOZIONE DEI POGGIAPIEDI/GAMBE PIEGHEVOLI - Allentare il blocco premendo sulla leva di comando anteriore. Piegare i poggiapiedi/gambe verso l'esterno e lateralmente. Per rimuovere tirare verso l'alto.

REGOLAZIONE DELLA LUNGHEZZA DEI POGGIAPIEDI/GAMBE - Per regolare la lunghezza dei poggiapiedi/gambe, l'utente deve essere seduto nella carrozzina e posizionare i piedi sugli appositi supporti. Allentare la vite sul morsetto del telaio. Sollevare o abbassare il poggiapiedi nella posizione desiderata, che fornisce il supporto massimo al polpaccio. La regolazione anteriore non deve essere così bassa che i polpacci premano in avanti sul sedile.

I poggiapiedi non devono essere regolati a meno di 6,3 cm da terra, in modo da consentire libertà al corpo..

REGOLAZIONE DEI POGGIAPIEDI - Sollevare il poggiapiedi sul gruppo di supporto gambe nella posizione desiderata. Rilasciare il poggia gamba, che scatta automaticamente. Per abbassarlo, premere il poggia gamba e il poggiapiedi nella posizione desiderata.

RUOTE - Le grandi ruote posteriori devono essere ispezionate almeno una volta al mese per garantire una resistenza adeguata. Se una ruota traballa o è allentata, allentare la vite di bloccaggio e serrare leggermente il bullone dell'asse. Verificare la resistenza inclinando lateralmente la carrozzina e girando la ruota.

CURA GENERALE - Pulire le parti cromate con un panno morbido e pulito almeno una volta alla settimana. Tutte le parti metalliche possono essere pulite con cera per auto o prodotti analoghi. Se la carrozzina si bagna, asciugarla immediatamente. Non utilizzare detergenti aggressivi che potrebbero danneggiare la vernice.

APERTURA DELLA CARROZZINA - Aprire la carrozzina inclinandola su un lato e premendo la seduta fino a quando il sedile è completamente aperto.

CHIUSURA DELLA CARROZZINA - Aprire prima le pedane in posizione verticale. Afferrare il sedile con entrambe le mani sui bordi anteriori e posteriori e tirarlo verso l'alto. Oppure inclinare la sedia di lato e tirare la seduta.

BRACCIOLI ESTRAIBILI - Rimuovere il bracciolo premendo il pulsante di rilascio a molla ed estrarre il bracciolo dai pezzi terminali anteriori e posteriori.

ESEGUIRE ANNUALMENTE LA SEGUENTE VERIFICA

- Danni a schienale e sedile
- Elementi di telaio o transetto piegati
- Dadi o bulloni allentati, mancanti o danneggiati
- Eventualmente riparare, sostituire o regolare maniglie e braccioli.

AVVERTENZA

Non apportare regolazioni alla carrozzina o usarla senza aver letto tutte le istruzioni del presente manuale.

Questa carrozzina non è idonea per l'uso come sedile di veicoli di qualsiasi tipo. Posizionare sempre l'utente della carrozzina in un sedile omologato del costruttore del veicolo e utilizzare le cinture di sicurezza disponibili.

Non utilizzare questa carrozzina su percorsi ciclabili, strade o superfici con traffico veicolare.

Non utilizzare su pendenze superiori al 10% senza un adeguato supporto.

Assicurarsi che i freni siano attivati se si sta seduti nella carrozzina, o quando ci si alza, oppure in ascensore o su una piattaforma di sollevamento.

La carrozzina deve essere posizionata con i freni attivati su una superficie liscia, piana e stabile, prima che l'utente venga trasferito in essa.

Impostare i poggiapiedi ad una distanza non inferiore a 6,3 cm da terra..

Non salire o scendere mai dalla carrozzina appoggiandosi con il peso del corpo ai poggiapiedi.

Prima di piegarsi in avanti, girare le ruote anteriori e azionare i freni, in modo che la carrozzina non si rovesci.

Non appoggiarsi dall'alto allo schienale né esercitare peso su di esso. La carrozzina potrebbe ribaltarsi. Se si tenta di raggiungere con le braccia lo schienale della carrozzina, estenderle fin dove arrivano senza modificare la posizione di seduta.

NON stare in piedi sulla carrozzina.

NON usare i fermi per rallentare in pendenza.

Bruschi cambiamenti di direzione su una pendenza possono causare instabilità ed eventualmente ribaltamento.



Abgebildeter Artikel Nr. STD3oDDA
Zur Verwendung mit allen
extrabreiten Sentra Heavy Duty-Rollstühlen

NUTZLAST: 317 KG

ACHTUNG:

Stabilität - der Rollstuhl ist für Sicherheit und Stabilität ausgelegt, so lange der Schwerpunkt während normaler Aktivitäten erhalten bleibt. Bewegen Sie sich vorsichtig, wenn Sie Aktivitäten durchführen, die Ihren Schwerpunkt im Stuhl verschieben. Lehnen Sie sich niemals so weit vor, dass Sie im Sitz rutschen oder sich aus dem Sitz beugen müssen. Wenn Sie sich zum Erreichen von Objekten herauslehnen müssen, achten Sie darauf, dass die vorderen Räder nach vorn gerichtet sind, so dass die Radbasis erweitert und der Stuhl stabilisiert wird.

Rampen - Sie sollten sich Ihrer eigenen Fähigkeiten, Limitierungen und Stärken bewusst sein, bevor Sie eine Rampe hochfahren. Qualifiziertes Fachpersonal sollte Ihnen die richtige Rampentechnik zeigen. Bei Hängen über 10° sollten Sie Hilfe haben. Wenn Sie am Hang anhalten müssen, vermeiden Sie plötzliche, abrupte Bewegungen beim Weiterfahren. Aufgrund des rückwärts geneigten Winkels des Stuhls können plötzliche abrupte Bewegungen zu Instabilität führen. Wenn Sie die Radverriegelung betätigen, können die Räder blockieren und der Stuhl kippt zur Seite oder stoppt unvermittelt. Vermeiden Sie einen Richtungswechsel an einer Steigung, da dies zu Instabilität und Kippen des Stuhls führen kann.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um sichere Nutzung zu gewährleisten und damit Sie die Wartungsanweisungen verstehen.

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines Drive Rollstuhls. Durch das hochwertige Engineering und Herstellungsverfahren von Drive Rollstühlen entsprechen unsere Produkte Ihren eigenen, hohen Ansprüchen und übertreffen all Ihre Erwartungen

Verwendung und Sicherheit

BREMSEN - Stellen Sie beide Radverriegelungen fest, bevor Sie aus dem Rollstuhl aussteigen, sich vorlehnen oder in einem Fahrstuhl oder Rollstuhllift fahren. Die richtige Einstellung der Radverriegelungen beträgt mindestens 0,31 cm (1/8 Zoll). Die Bremsen werden betätigt, indem Sie den Griff vollständig nach vorn drücken. Einstellungen an den Bremsen werden durch Lösen oder Anziehen der Mutter auf der Schlossschraube vorgenommen. Der Bremsbelag sollte mind. 0,31 cm eingedrückt sein. Dazu schieben Sie die Verriegelung zum Hinterrad, während der Griff eingerastet ist. Ziehen Sie die Mutter und Schraube fest an. Testen Sie die korrekte Arretierung, bevor Sie die Verriegelung tatsächlich verwenden. Prüfen Sie die Radbremse alle 3 Monate, um sicherzustellen, dass sie fest auf dem Rahmen sitzt. Sollte sie lose sein, gehen Sie entsprechend der o.g. Anweisungen vor.

REIFEN - Die Vollgummireifen benötigen so gut wie keine Wartung, sollten jedoch gelegentlich mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Ersetzen Sie die Reifen, wenn Sie stark abgenutzt sind oder Risse aufweisen.

ENTFERNEN DER KLAPPBAREN FUSS-/BEINSTÜTZEN - Lösen Sie die Arretierung, indem Sie auf vorderen Einstellhebel drücken. Klappen Sie die Fuß-/Beinstütze nach außen und zur Seite. Zum Entfernen hochziehen.

LÄNGENEINSTELLUNG DER FUSS-/BEINSTÜTZEN - Wenn Sie die Länge der Fuß-/Beinstützen einstellen möchten, sollte der Benutzer im Rollstuhl sitzen und die Füße auf den Fußablagen aufstellen. Lösen Sie die Schraube an der Klammer um die Stützmontage. Heben oder senken Sie die Fußablage auf die gewünschte Position, die maximale Unterstützung der Schenkel bietet. Die vordere Einstellung sollte nicht so niedrig sein, dass die Schenkel vorn am Sitzpolster Druckstellen bekommen. Die Fußstütze sollte nicht tiefer als 6,3 cm vom Boden eingestellt werden, um Bodenfreiheit zu gewährleisten.

EINSTELLUNG DER FUSSTÜTZE - Heben Sie die Fußauflage an der Beinstützmontage bis zur gewünschten Position an. Lassen Sie die Beinstützen los, und sie rasten automatisch ein. Um sie zu senken, drücken Sie auf den Beinstützenhebel und senken die Fußablage in die gewünschte Position.

RÄDER - Die großen Hinterräder sollten mindestens einmal im Monat inspiziert werden, um die richtige Festigkeit zu gewährleisten. Wenn ein Rad wackelt oder lose ist, lösen Sie die Sperrschraube und ziehen Sie die Achselschraube leicht an. Testen Sie die ordnungsgemäße Festigkeit, indem Sie den Stuhl auf die Seite lehnen und das eingestellte Rad drehen.

ALLGEMEINE PFLEGE - Wischen Sie die Chromteile mit einem sauberen, weichen Tuch mind. einmal pro Woche ab. Alle Metallteile können mit Autowachs oder ähnlichen Produkten gereinigt werden. Wenn der Rollstuhl nass wird, trocknen Sie ihn umgehend ab. Keine scharfen Reiniger verwenden, da diese die Lackierung beschädigen.

ROLLSTUHL AUFKLAPPEN - Klappen Sie den Rollstuhl auf, indem Sie ihn auf die Seite kippen und auf die Sitzschiene drücken, bis der Sitz vollständig aufgeklappt ist.

ROLLSTUHL ZUSAMMENKLAPPEN - Klappen Sie zuerst die Fußrasten in vertikale Position. Greifen Sie den Sitz mit beiden Händen an der Vorder- und Hinterkante und ziehen Sie ihn hoch. Oder kippen Sie den Stuhl zur Seite und ziehen Sie an der Sitzschiene.

ABNEHMBARE ARMLEHNEN - Entfernen Sie die Armlehnen, indem Sie die Federtaste eindrücken und die Armlehnen aus den vorderen und hinteren Ansatzstücken ziehen.

FÜHREN SIE FOLGENDE PRÜFUNG JÄHRLICH DURCH

- Beschädigungen an Rückenlehne und Sitz
 - Rahmen oder Querstreben verbogen
 - Lose, fehlende oder beschädigte Muttern oder Schrauben
 - Handgriffe und Armpolster
- Ggf. ersetzen, reparieren oder anziehen.

WARNUNG

Nehmen Sie keine Einstellungen am Rollstuhl vor oder verwenden Sie ihn, ohne vorher alle Anweisungen in dieser Anleitung sorgfältig gelesen zu haben.

Dieser Rollstuhl ist nicht zur Verwendung als Sitz in Fahrzeugen jeglicher Art zugelassen. Setzen Sie den Rollstuhlverwender stets in einen vom Fahrzeughersteller zugelassenen Sitz um und verwenden Sie die verfügbaren Sicherheitsgurte.

Bedienen Sie diesen Rollstuhl nicht auf Fahrwegen, Straßen oder Oberflächen mit Fahrzeugverkehr.

Nicht ohne entsprechende Unterstützung an Hängen über 10% verwenden.

Achten Sie darauf, dass die Bremsen vollständig angezogen sind, wenn Sie sich in den Rollstuhl setzen oder daraus aufstehen oder wenn Sie sich in einem Fahrstuhl oder auf einem Rollstuhllift befinden.

Der Rollstuhl sollte sich mit angezogenen Bremsen auf einer glatten, stabilen und ebenen Oberfläche befinden, bevor der Benutzer umgesetzt wird.

Stellen Sie die Fußablagen nicht niedriger als 6,3 cm vom Boden ein.

Stellen Sie beim Aus- oder Einsteigen in den Rollstuhl niemals auf die Fußablagen oder bringen Gewicht auf die Fußablagen.

Bevor Sie sich vorlehnen, drehen Sie die Vorderrollen nach vorn und betätigen Sie die Bremsen, damit der Rollstuhl nicht umkippt.

Nicht oben auf den Rollstuhlrücken auflehnen oder Gewicht darauf ausüben. Der Rollstuhl könnte umkippen. Wenn Sie versuchen, mit den Armen über den Stuhlrücken zu fassen, reichen Sie nur so weit, wie Ihre Arme reichen, ohne Ihre Sitzposition zu ändern.

NICHT auf dem Rollstuhl stehen.

Verwenden Sie NICHT die Arretierungen, um am Hang abzubremsen.

Abrupter Richtungswechsel am Hang kann zu Instabilität und möglicherweise Kippen führen.

lifetime limited warranty

Your Drive brand product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for the lifetime of the original consumer purchaser.

This device was built to exacting standards and carefully inspected prior to shipment. This Lifetime Limited Warranty is an expression of our confidence in the materials and workmanship of our products and our assurance to the consumer of years of dependable service.

This warranty does not cover device failure due to owner misuse or negligence, or normal wear and tear. The warranty does not extend to non-durable components, such as rubber accessories, casters, and grips, which are subject to normal wear and need periodic replacement.

If you have a question about your Drive device or this warranty, please contact an authorized Drive dealer.



© 2012 Medical Depot, Inc. All rights reserved.
Drive is a trademark of Medical Depot, Inc.
Port Washington N.Y. 11050 USA Made in China

garantía limitada de por vida

Su producto marca Drive está garantizado para estar libre de defectos en materiales y fabricación de por vida para el comprador original.

Este aparato se construyó de acuerdo a estándares de exactitud y fue inspeccionado cuidadosamente antes de su envío. La garantía limitada de por vida es una muestra de nuestra confianza en los materiales y fabricación de nuestros productos y en nuestra aseveración al consumidor de años fiables de servicio.

Esta garantía no cubre las fallas de la unidad debido al mal uso o negligencia por parte del dueño o por el uso y desgaste normal. La garantía no se aplica a componentes no durables, como lo son accesorios de plástico, ruedas giratorias y mangos que están sujetos a un desgaste normal y que necesitan reemplazarse periódicamente.

Si tiene preguntas sobre su dispositivo Drive o esta garantía, póngase en contacto con un distribuidor autorizado Drive.



© 2012 Medical Depot, Inc. Todos los derechos reservados.
Drive es una marca registrada de Medical Depot, Inc.
Port Washington N.Y. 11050 USA Hecho en China

garantie limitée à vie

Votre produit Drive est garanti contre les défauts de fabrication et de matériel pour toute la vie de l'acheteur original.

Cet appareil a été fabriqué selon des normes strictes et a été minutieusement inspecté avant l'envoi. Cette garantie limitée à vie illustre la confiance que nous mettons dans la fabrication et les matériaux de nos produits et notre conviction que vous serez satisfait pendant de nombreuses années.

Cette garantie ne couvre pas les défauts dus à un usage abusif ou à la négligence de l'utilisateur, ni à l'usure normale. Elle ne couvre pas les composants non durables comme les accessoires en caoutchouc, les roulettes et les poignées qui sont sujettes à l'usure et doivent être remplacés périodiquement.

Si vous avez des questions ou si vous désirez connaître les détails de cette garantie, consultez votre revendeur Drive.



© 2012 Medical Depot, Inc. Tous droits réservés.
Drive est une marque de commerce de Medical Depot, Inc.
Port Washington N.Y. 11050 USA Fabriqué en Chine

Garanzia a vita limitata

Il prodotto del marchio Drive è garantito esente da difetti di materiale e fabbricazione per tutta la vita dell'acquirente originale.

Questo apparecchio è stato prodotto secondo standard rigorosi e attentamente controllato prima della spedizione. Questa garanzia a vita limitata riflette la nostra fiducia nel materiale e nella produzione dei nostri prodotti e assicura ai nostri clienti anni di servizio affidabile.

Questa garanzia non copre i danni all'apparecchio causati da abuso o negligenza dell'utente o da normale usura. La garanzia non copre le parti soggette ad usura, come ad esempio accessori in gomma, ruote e maniglie, che si usurano e devono essere sostituite regolarmente.

In caso di domande sull'apparecchio Drive o sulla presente garanzia, si prega di contattare il proprio rivenditore Drive.



© 2012 Medical Depot, Inc. Alle Rechte vorbehalten.
Drive ist ein Markenzeichen von Medical Depot, Inc.
Port Washington N.Y. 11050 USA Made in China